

CURRICULUM VITAE

Paulo M. Kühl

Instituto de Artes - Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP) - BRAZIL

	<u>Office</u>	<u>Home</u>
Address:	Instituto de Artes R. Elis Regina, 50 UNICAMP Campinas, SP 13083-854 - BRAZIL	[REDACTED]
Telephone:	+55-19-35217194	+55-19-35217194
E-Mail	paulokuhl@iar.unicamp.br	
Birthdate:	June 27, 1965	
Education:	University of Sao Paulo, 1995-1998 Doctor of Philosophy (Social History), 1998 Dissertation: Gaetano Martinelli and Court Opera in Portugal University of Campinas, 1989-1992 Master of Philosophy (Art History), 1992 University of Sao Paulo, 1983-1987 Bachelor of Arts in Philosophy, 1987	
Teaching:	University of Campinas, 1993- Full Professor - 2022 Associate Professor of Art History and History of Opera, 1998 - (tenured in 2004) Assistant Professor, 1995-1998 Adjunct Professor, 1993-1995	
Grants and	FAPESP (Fundação de Amparo à Pesquisa no Estado de São Paulo), 2012-2015 Research Grant CAPES (Coordenação de Aperfeiçoamento do Pessoal de Ensino Superior, Ministério da Educação, Brasil). Travel Research Grant, Universidade Nova de Lisboa (Portugal), 2010 CAPES, Visiting Scholar at New York University, 2007-2008 FAPESP, 2000-2002 Research Grant UNICAMP/FAEPEX Faculty Research Grants 1997- CAPES PhD Scholarship, 1995-1998 CAPES Masters Degree Scholarship, 1989-1991	

Professional Posts: Dean of Graduate Studies in Music, , IA-UNICAMP, 2021-2023
 Library Coordinator, IA-UNICAMP, 2013-2016
 Chair, Arts Department, UNICAMP, 2000-2002, 2003-2004
 Undergraduate Studies Coordinator, UNICAMP, 1999-2000, 2005-2007
 Research Central Committee, UNICAMP, 2010-2016
 Graduate Studies Committee, UNICAMP, 2001-2005, 2018-
 Editorial Board, Metakinema, 2007-

Conferences Organized:

Re-imagining italianità: Opera and Voices on the Move,
 Campinas (Brazil), 13-16 September 2018
 Italian Opera in Transnational Context: Adaptation,
 Transcription, Mediation, Brown University, May 11-13 2017
 Music, italianità and the nineteenth-century global imagination,
 University of Cambridge, September 2016
 Music and Philosophy, Campinas, 2015
 Rousseau and the Arts, Campinas/São Paulo, 2012
 I-VI Poetics, Rhetoric and Music Colloquia, Sao Paulo, 2009-2014
 Dido and Aeneas Colloquium, Campinas, 2009

Publications:

Books:

Paulo M. KÜHL, Pablo SOTUYO, Iconografia da música e(m) seus espaços culturais de apresentação,
 Coleção CIDDIC/CDMC, 2023,<https://doi.org/10.20396/ISBN9786587175270>

Axel KÖRNER; Paulo M. KÜHL, Italian Opera in Global and Transnational Perspective
 Reimagining Italianità in the Long Nineteenth Century, Cambridge University Press, 2022

Paulo M. KÜHL; Célia GAMBINI (ed.), Rousseau e as Artes, São Paulo, Ateliê, 2015.

Chapters in Books:

- The Prince of Harmony, his Favorite Disciple and other Geniuses: the Diffusion of a "Classical" Repertory in Brazil. In Joseph Haydn und die Neue Welt - Bericht über das Symposium der Internationalen Joseph Haydn Privatstiftung Eisenstadt im Rahmen der 23. Internationalen Haydntage, Hollitzer Wissenschaftsv.
- O Corego e debates sobre a Poética nos século XVI e XVII. In Costa, L. (ed.). O Corego. Texto anônimo do século XVII sobre a arte da encenação. São Paulo: EDUSP, 2018, pp. 31-42.
- Transferindo obras de arte. In Quatremère de Quincy, Cartas a Miranda, São Paulo, Ateliê
- Música e suas histórias na obra de Araújo Porto Alegre. In KOVENSKY, Julia; SQUEFF, Leticia. (ed.). Araújo Porto-Alegre: singular e plural, São Paulo, IMS, 2014, pp. 163-178

- Gastão Fausto da Câmara Coutinho: Pensando a ópera, entre polêmicas e poéticas. In PACHECO, A. (ed.), Atas do Congresso Internacional "A música no espaço luso-brasileiro: um panorama histórico, Lisboa, Universidade Nova de Lisboa, 2013, pp. 777-800
- Autoria despersonalizada. In: MORESCHI, Bruno (org.) – Art Book – 50 Contemporary artists, São Paulo, Menard, 2014, pp. 219-221
- Brava! Sublime! Fedra na ópera entre a Itália e a França [Brava! Sublime! Phaedra in Opera, between Italy and France], Coimbra, Classica Digitalia (University of Coimbra)
- Haydn e Le Breton - duzentos anos depois/ Haydn und Le Breton - nach zweihundert Jahren [Haydn and Le Breton – 200 years later]. In: Haydn, Mozart e Neukomm na Corte Real do Rio de Janeiro (1816-1822)/ Haydn, Mozart und Neukomm am portugiesischen Königshof in Rio de Janeiro, Fortaleza : Edições UFC, Secult, Instituto do Ceará, Associação Brasileira de Bibliófilos, pp. 245-249, 2010
- Obsessões [Obsessions]. In: Marcello Grassman, Campinas: Editora da Unicamp, pp. 129-133 2010
- Haydn no Brasil [Haydn in Brazil]. In: Notícia Histórica da Vida e das Obras de José Haydn. São Paulo : Ateliê Editorial, pp. 21-36, 2004
- Vendica i torti miei: Beckford, Opera, and Portuguese Society. In William Beckford and the New Millennium, New York, AMS Press, pp. 165-180, 2004
- Elementos neo-árabes na arquitetura paulistana [Neo-Arab Elements in São Paulo Architecture]. In: Caminhos da Arquitetura em Manguinhos, Rio de Janeiro: FIOCRUZ/FAPERJ, pp. 89-100, 2003
- Beckford e a biografia artística: a paródia de um gênero [Beckford and the Artistic Biography]. In: Memórias Biográficas de Pintores Extraordinários, São Paulo: Ateliê Editorial, pp. 9-16, 2001
- Lygia Eluf. São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo, Imprensa Oficial do Estado de São Paulo, 2004

Articles:

- Lanterna Mágica: transferindo ópera e caricatura para o Rio de Janeiro. In: 4o Congresso Brasileiro de Iconografia Musical & 2o Congresso Brasileiro de Pesquisa e Sistemas de Informação em Música, 2017, Salvador. Música, Imagem e Documentação na Sociedade da Informação - Anais 2017. Salvador: UFBA, 2017. p. 93-110
- Visões cinematográficas da ópera nos trópicos. ART RESEARCH JOURNAL, v. 4, p. 57-75, 2017
- Reflexões sobre a música e suas funções: a Décade Philosophique e as artes na nova sociedade francesa. REVISTA MÚSICA (ONLINE), v. 17, p. 181-194, 2017
- Construindo o nacional na ópera: A Marília de Itamaracá de L. V. De-Simoni. RESONANCIAS (SANTIAGO), v. 39, p. 113-135, 2016.
- A Ópera e o Final Feliz: Questões de Poética. Trans/Form/Ação (UNESP. Marília. Impresso), v. 39, p. 37-52, 2016
- A comparação entre a ópera italiana e a francesa: Raguenet e a irredutibilidade de duas tradições. In Revista Música, vol. 14, n. 1, 2014, pp. 151-176
- Tradução de François Raguenet, Paralelo entre italianos e franceses no que concerne à música e às óperas [1702]. Revista Música, vol. 14, n. 1, 2014, pp. 177-197
- Le Breton, os Ideólogos e o Instituto de França: modelos artísticos para o Brasil [Le Breton, the Ideologues and the Institut de France: Artistic Models for Brazil] . In Anais do XXX Colóquio do Comitê Brasileiro de História da Arte (CIHA Brazil) - 2010
- "A Rainha de Cartago, que odiamos ...": Sobre os motivos e significados do abandono na ópera Dido e Enéias de H. Purcell e Nahum Tate ["The Queen of Carthage, whom we hate ..."] On the reasons and meanings of abandonment in Dido and Aeneas]. In POIESIS, vol. 16, pp. 74-85, 2010

- Leituras setecentistas da Poética: o debate sobre ópera, os comentários de Metastasio e seus desdobramentos. [18th century Readings of Aristotle's Poetics: the Debate on Opera, Metastasio's comments and their deployments] In: *Aisthe*, vol. 2, p.102 - 113, 2008
- Ópera e celebração: os espetáculos da corte portuguesa no Brasil [Opera and celebration: The Portuguese Court in Brazil]. In: *Acervo* (Rio de Janeiro), vol. 21, pp.97-114, 2008
- Tradução, adaptação e censura em libretos portugueses e brasileiros [Translation, adaptation and Censorship in Brazilian and Portuguese Libretti]. In: *OuvirOUver*, vol. 3, pp.17 - 45, 2007
- A chegada das óperas de Rossini no Rio de Janeiro [The Arrival of Rossini's operas in Rio de Janeiro]. In: *Rotunda*, n. 4, 2006, pp. 59-70
- Luiz Vicente De-Simoni e uma pequena poética da ópera em português [Luiz Vicente de-Simoni and a small Poetics of Operas in Portuguese]. In *Rotunda*, n. 3, outubro de 2004, pp. 36-48
- A Academia de Belas-Artes em 1826: uma pequena polêmica nos jornais cariocas [The Fine Arts Academy in 1826: a small polemic in Rio de Janeiro papers]. In *Rotunda*, n. 1, abril de 2003
- Heróis em praça pública: o caso da estátua eqüestre de D. Pedro I na década de 1820 [Heroes in public spaces: the Equestrian Sculpture of D. Pedro I in the 1820's]. In *Cadernos da Pós-Graduação Instituto de Artes-UNICAMP*, Campinas, 2002
- Cronologia da Ópera no Brasil – século XIX (Rio de Janeiro 1808-1827)[Chronology of Opera Performances in Brazil – 19th century], <http://www.iar.unicamp.br/cepab>, 2002
- Electronic edition of the libretti: *Aódia*, *Augurio di Felicità*, *Augurio di Felicità* (Metastasio), *Drama*, *Il genio benefico del Brasile*, *O Juramento dos numes*, *Noite de São João*, *Per le faustissime nozze ...*, *Prólogo Dramático*, *O Triunfo da América*, *A União Venturosa*. <http://www.iar.unicamp.br/cepab>, 2002
- Crítica à arte e à cultura portuguesas no século XVIII: a visão dos estrangeiros [Criticism on Portuguese Art and Culture: the foreign travelers view]. In *Cadernos da Pós-Graduação IA-UNICAMP*, vol. 5, nº1, 2001
- Censura y Autocensura: G. Martinelli y la ópera en Portugal en el Siglo XVIII [Censorship and Autocensorship : G. Martinelli and opera in Portugal – 18th century]. In: *La Abolición del Arte – Coloquio Internacional de Historia del Arte*, 1997, Oaxaca. *XXI Coloquio Internacional de Historia del Arte – La Abolición del Arte*. Cidade do México: Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM, 1997, p. 317-337
- Gli Affetti del Genio Lusitano: Gaetano Martinelli e a Censura em Portugal [Gaetano Martinelli and Censorship in Portugal]. In: *Boletim do Instituto de História da Arte do MASP*, vol.1, 1997

Translations (into Portuguese):

- Quatremère de Quincy, *Lettres à Miranda*, Sao Paulo, Ateliê, 2016
- Camillo Boito, *I Restauratori: Conferenza tenuta all'Esposizione di Torino il 7 Giugno 1884*, Sao Paulo, Ateliê, 2002 (with B. M. Kühl)
- William Beckford, *Biographical Memoirs of extraordinary Painters*, Sao Paulo, Ateliê, 2001
- J. M. G. Le Clézio, *Diego et Frida*, Sao Paulo, Scritta, 1994 (with Lucia Motta e Silva)

Research Groups:

- Reimagining Italianità: opera and musical culture in transnational perspective, funded by The Leverhulme Trust, 2015-2018

- Plus Ultra, Cultural Transference between Europe and the Americas (University of Sao Paulo, UNICAMP), funded by FAPESP, (Fundação de Amparo à Pesquisa no Estado de São Paulo) 2009-2013
- Vocal Music in Portugal and Brazil (UNICAMP, Universidade Nova de Lisboa), funded by CAPES-FCT, 2010-2013
- Biblioteca Cicognara – Classical Tradition in the Americas, funded by FAPESP, 2002-2007

Current Projects:

- Divas and their representation in 19th century Rio de Janeiro.
- Joachim Le Breton, the Idéologues and the Institut de France: Cultural Transference and Artistic Models for the Americas, full length book project

Papers and Lectures:

- Divas no cinema: interpretações iconográficas de cantoras de ópera em filmes, UEA, Manaus 2018
- Divas e suas imagens no Rio de Janeiro oitocentista, UFG, Pirenópolis 2018
- The Magic Lantern: Transferring Opera and Caricature to Brazil, tosc@bern, Bern Universität, 2017.
- Convenções poéticas e gênero dramático: o caso de Lindane e Dalmiro de Gaetano Martinelli Teatro São Carlos, Lisboa, 2016
- Joachim Lebreton e suas atuações em instituições oficiais na França e no Brasil, Casa de Ruy Barbosa, Rio de Janeiro, 2016.
- Visions of Opera in the Tropics, tosc@bologna, Università di Bologna, 2015.
- A Décade Philosophique e a Música: a função social das artes na nova organização do estado francês, UNICAMP, 2015.
- Gastão Fausto da Câmara Coutinho: Pensando a ópera, entre polêmicas e poéticas, CESEM-UNL, Lisboa, 2013.
- War, Nature and Love: Inventing National Opera in Brazil in the 19th century. 2012.
- War, Nature and Love: Inventing National Opera in Brazil in the 19th century, IMS Conference, Roma 2012.
- Relações de poder na fotografia de paisagens industriais, CBHA (CIHA Brazil), UNB, Brasília, 2012
- The Prince of Harmony, his Favorite Disciple and other Geniuses: the Diffusion of a "Classical" Repertory in Brazil. Haydnstage, Haydn und die Neue Welt - Musik- und kulturgeschichtliche Perspektiven, Eisenstadt, 2011
- The Triumph of America: Opera and its Transformations in Brazil, ASECS 2011 (American Society for 18th Century Studies)
 - "Nos campos afortunados onde reinava uma eterna primavera". Poética e Música na França do final do séc. XVIII, II Encontro de Poética Musical, USP, Sao Paulo, 2010
- Making heroes in the Institut de France: Joachim Le Breton's Notices Historiques, ASECS 2010
- Le Breton, os Ideólogos e o Instituto de França: modelos artísticos para o Brasil, CBHA (CIHA Brazil), Rio de Janeiro, 2010
- Destinos - H. Maldiney e o ensino de História da Arte, Campinas, 2009
- The Uses of Biography: Haydn between France and Brazil in the early 19th century, Haydn: His Times and Legacy, York University (Toronto), 2009
- Ópera Italiana e Poética: preceptivas e reformas no final do século XVIII, I Encontro de Poética Musical, USP, Sao Paulo, 2009

- Haydn in the musical debate in early 19th century Rio de Janeiro, Purcell, Handel, Haydn, and Mendelssohn. Anniversary reflections. The Royal Musical Association –New College, Oxford, 2009
- Leituras setecentistas da poética: o debate sobre ópera e os comentários de Metastasio. Conference A Poética de Aristóteles, Rio de Janeiro, 2007
- “Performing Italian Opera on the Periphery: Brazil in the 18th century” , ASECS 2006
- Ópera séria em Portugal: um gênero e seus limites, International Symposium A invenção do Barroco, Instituto Goethe, Sao Paulo, 2005
- Rossini e i giornali a Rio de Janeiro negli anni 1820, XI Convegno Annuale della Società Italiana di Musicologia, Lecce (Italy), 2004
- Corpo e ópera na tratadística do século XVIII, O Corpo - Classico/Anti-Classico - na Arte, Campinas, 2004
- Lisbon as seen by travelers in the 18th-century ASECS, 2004
- Romantic Writers and National Opera in Brazil in the 19th-century, Romanticism and Nationalism in Music, Corfu (Greece), 2003
- Vendica i torti miei: Beckford, Opera and Portuguese Society, ISECS, 2003
- Re ed Eroe - L'immagine della monarchia portoghese nei libretti d'opera di Gaetano Martinelli, Istituto Portoghese di Sant'Antonio, Rome, 2000
- Censura y Autocensura: G. Martinelli y la ópera en Portugal en el Siglo XVIII, XXI Coloquio Internacional de Historia del Arte – La Abolición del Arte, UNAM, 1997